



LANDKREIS DEGGENDORF
www.donau-anzeiger.de

Termine in den Landkreisgemeinden

Öffnungszeiten der Büchereien: Bernried 15 bis 18 Uhr; Lalling 16 bis 18 Uhr; Offenberg 16 bis 18 Uhr; Schöllnach 14 bis 16.30 Uhr.

Hengersberg: 19.30 Uhr Englisch-Stammtisch, im Laguna; von 10 bis 20 Uhr Wellenfreibad geöffnet; 9 bis 12 und 15 bis 18 Uhr Welt-Laden geöffnet, Marktplatz 14.

Niederaltich: von 10 bis 18 Uhr Betrieb der Fuß- und Radfahre „Al-taha“ (nicht bei schlechtem Wetter).

Metten: 18.30 Uhr Sitzung des Schulverbandes, Sitzungssaal Rathaus; von 10 bis 20 Uhr offen.

Bernried: von 11 bis 20 Uhr Wald-Freibad geöffnet.

Grattersdorf: 19.30 Uhr Gartlerstammtisch des Obst- und Gartenbauvereins, Gasthaus „Büchelsteiner Hof“; 20 Uhr Frauenbundstammtisch, Gasthaus „Büchelsteiner Hof“.

Schaufling: von 16.30 bis 20 Uhr Blutspendeaktion des BRK, im Pfarrheim.

Lalling: 15 Uhr Führung durch den Feng-Shui-Park, Treffpunkt: Kurparkpavillon.

Schöllnach: ab 18 Uhr Radtouren in der näheren Umgebung, Treffpunkt vor der Raiffeisenbank.

Fantastisches Schaffen - aus eigener Kraft

Schwarzach/Bernried. (da) Bei der Fantasie-Werkstatt im „Raum zum Sein“ auf dem Gaimersbühel können am heutigen Donnerstag von 10 bis 16 Uhr Kinder ab sechs Jahren einen ganzen Tag lang Kreativität und Fantasie ausleben. Die Betreuung erfolgt durch Silke und Stefan Jäschke. Für Verpflegung ist gesorgt. Weitere Informationen und die Möglichkeit zur Anmeldung gibt es unter www.inslebenwachsen.de oder unter der Telefonnummer 09962/1797.

Die Wertstoffhöfe

Deggen Dorf: 8 bis 17 Uhr Recyclingzentrum Fischerdorf geöffnet; 7 bis 12 und 13 bis 16 Uhr Kompostieranlage Vordertausch geöffnet.

Außernzell: von 8 Uhr bis 17 Uhr Deponie und Grüngutannahmestelle geöffnet.

Pegelstand der Donau

Deggen Dorf. (da) Der Pegelstand der Donau am gestrigen Mittwoch betrug um 11 Uhr 2,27 Meter. Zum Vergleich: Am Dienstag um 12 Uhr lag der Wert bei 2,39 Metern.

Die Polizei meldet

Autos streifen sich im Begegnungsverkehr

Schöllnach. (pk) In einem Fall von Unfallflucht ermittelt jetzt die Polizei: Am Dienstag um 17.35 Uhr war ein Golf-Fahrer auf der Ortsverbindungsstraße von Englfing kommend in Richtung Trupolding unterwegs. Ihm kam eine bisher unbekannte Golf-Fahrerin entgegen, wobei sich die Autospiegel streiften. Es entstand Sachschaden in Höhe von etwa 200 Euro. Der beteiligte Golf-Fahrer hielt an, die Golf-Fahrerin fuhr jedoch in Richtung Englfing weiter. Die Polizei bittet um Hinweise auf die Flüchtige.



Der neue Kalender für Hengersberg wurde vom Bürgerblock vorgestellt.



Auch für die musikalische Unterhaltung war gesorgt. Fotos: Eleonore Ladebeck

Beste Stimmung beim Bürgerfest

Kultusminister Bernd Sibler zapfte an – Kulinarische Schmankerl, Verlosung und Musik

Hengersberg. (lb) Viel Mühe und Arbeit hat sich der CSU-Ortsverband Hengersberg mit der Frauenunion und der Jungen Union am Wochenende mit dem 33. Bürgerfest auf dem Marktplatz gemacht. Die Bürger ließen sich auch vom Regen nicht abhalten, das Zelt war immer gut besucht.

Bereits am frühen Morgen versammelten sich die zahlreichen Helfer, um das Festzelt sowie Buden und Stände aufzubauen. Trotz des immer wieder einsetzenden Nieselregens waren alle bester Laune. Nach dem Aufbau fiel CSU-Ortsvorsitzendem Mathias Berger sowie seinen Stellvertretern Roman Preisinger, Michael Lang und Stephan Drasch ein großer Stein vom Herzen, wurde der Himmel doch etwas heller und es sah fast schon ein wenig nach Sonne aus.



Geübt ist geübt – nicht ein Tropfen ging verloren, und das bei nur einem Schlag von Bernd Sibler.

Geschäfte waren offen

Beim Bieranstich um 11 Uhr durch Kultusminister Bernd Sibler erhellte sich der Himmel und alle konnten den Regenschirm einpacken. Gegen Mittag füllte sich dann das Zelt und die davor aufgebauten Bänke und die meisten Gäste verbanden den Besuch des Festes mit einem Mittagessen bei Bratwürsten und Schweinebraten und anschließend einem Bummel durch die Geschäfte beim verkaufsoffenen Sonntag. Die Frauenunion mit ihrer Vorsitzenden verführten die Besucher mit selbst gebackenen Kuchen und Torten zum Kaffee und so zeigte sich Mathias Berger sehr zufrieden, dass alles, was essbar war, am Abend verkauft war.

Musikalisch sorgte die ortsansässigen „BixnBaraber“ Alexander Peter und Josef Kurz für beste Stimmung. Der Hengersberger Bürgerblock stellte in seinem Stand erstmals einen Kalender mit historischen Photographien des Marktes vor. Stolz sind Vorsitzende Anja Hilzfurtner und Kassier Karl Wei-

denbeck auf den Kalender mit zwölf Aufnahmen aus der Zeit von 1900 bis 1960. Die Bilder stammen aus der Sammlung von Andreas Art aus Neßlbach.

Sandspielplatz für Kinder

Ein weiteres Highlight war die Tombola. In jeweils drei Verlosungen wurden einer der Haupt- sowie Nebenpreise verlost. Der kleine Jonas Stangl spielte die „Glücksfee“. So konnte Roland Bernreiter den Hauptgewinner der ersten Verlosung, Kevin Stangl, zu einem Fernseher beglückwünschen. Den zweiten Hauptpreis gewann mit zwei Eintrittskarten zum Bundesligaspiel des FC Bayern München gegen den FC Augsburg am 25. September Cesar Paredis aus Hengersberg. Der dritte Hauptpreis, ein Fahrrad, ging an Stephanie Lallinger aus Schwarzach.

Die geplante Hüpfburg für die Kinder konnte aus wetter- und sicherheitstechnischen Gründen nicht aufgestellt werden. Stattdessen schütteten die Veranstalter ei-



Nach der Verlosung: CSU-Geschäftsführer Roland Bernreiter mit Cesar Paredis (Gewinner FC-Bayern-Karten), Steffi Lallinger (Gewinnerin Fahrrad), Kevin Stangl (Gewinner Flachbildfernseher), CSU-Ortsvorsitzendem Mathias Berger und der „Glücksfee“ Jonas Stangl.

nen großen Haufen Sand auf, den sie mit Spielzeugen und Sandförmchen sowie einem Pavillon als Überdachung bestückten. Später kam

dann das Spielmobil des Kreisjugendrings dazu, und so hatten auch die Kinder ihr Vergnügen an dem überaus gut gelungenen Bürgerfest.

Konzert der Ural-Kosaken in Winzer

Auftritt am 27. Dezember um 19.30 Uhr in der Pfarrkirche – Karten ab sofort erhältlich

Winzer. (da) Am Donnerstag, 27. Dezember, findet um 19.30 Uhr in der Pfarrkirche Winzer ein Konzert des Ural-Kosaken-Chores statt. Der Chor möchte zum zehnten Todestag von Ivan Rebhoff an diesen großen Künstler erinnern

und diesen ehren. Gesungen und gespielt werden bekannte und beliebte Weisen aus Russland sowie bekannte Lieder von Ivan Rebhoff.

Das Ziel des Chors ist es, das Kulturgut der orthodoxen Kirche sowie die Volksweisen aus dem al-

ten Russland und der Ukraine dem Publikum traditionsgerecht zu vermitteln, mögen auch einige Arrangements der heutigen Zeit angepasst sein.

Karten für dieses Konzert können ab sofort im Pfarrbüro in der

Jahnstraße 7 (Telefonnummer 09901/6292) erworben werden.

Die Öffnungszeiten des Winzerer Pfarrbüros sind von Montag bis Donnerstag von 8 bis 11 Uhr sowie an Donnerstagen auch von 13 bis 17 Uhr.

Orgelmusik ertönt in der Mettener Stiftskirche

Organist Carsten Wiedemann-Hohl musiziert am 23. September ab 16 Uhr

Metten. (da) Zu ihrem nächsten Orgelkonzert laden die „Konzerte im Kloster Metten“ am Sonntag, 23. September, um 16 Uhr in die Stiftskirche St. Michael ein. Es musiziert

der Organist Carsten Wiedemann-Hohl. Auf dem Programm stehen dabei die „Suite du deuxième ton“ von Louis-Nicolas Clérambault (1676-1749) sowie die Orgelsym-

phonie Nummer 1 in d-Moll von Louis Vierne (1870-1937).

Der Eintritt ist frei, Spenden sind für die Renovierung der Stiftskirche bestimmt.



Carsten Wiedemann-Hohl.